

# SUPLEMENTOS LA LEY

---

**COMPENDIO DE NORMAS  
INTERNACIONALES  
DE DERECHO PRIVADO**

## INDICE GENERAL

<b>TRATADOS DE MONTEVIDEO DE 1889</b> (Ley 3192) - Ratificados por la República Argentina ...	1
Tratado sobre Derecho Civil Internacional.....	3
Tratado de Derecho Comercial Internacional .....	9
Tratado de Derecho Penal Internacional .....	14
Tratado de Derecho Procesal Internacional .....	19
Tratado sobre Propiedad Literaria y Artística .....	21
Tratado sobre Patentes de Invención .....	23
Tratado sobre Marcas de Comercio y de Fábrica .....	24
Convención sobre el ejercicio de Profesiones Liberales .....	25
Protocolo Adicional .....	26
<b>TRATADOS DE MONTEVIDEO DE 1940</b> (Decreto-Ley 7771/1956 y 468/1963).....	45
Tratado de Derecho Civil Internacional.....	47
Tratado de Derecho Comercial Terrestre Internacional .....	54
Tratado de Derecho de la Navegación Comercial Internacional .....	60
Tratado de Derecho Procesal Internacional .....	65
Protocolo Adicional a los Tratados de Montevideo de 1940.....	69
Convención sobre el ejercicio de las Profesiones Liberales.....	70
<b>TRATADOS DE MONTEVIDEO DE 1940</b> (No ratificados por la República Argentina).....	73
Tratado sobre Propiedad Intelectual .....	75
Tratado sobre Asilo y Refugio Políticos .....	77
Reformas al Tratado de Derecho Penal Internacional .....	80
<b>NORMAS GENERALES</b> .....	87
Estatuto de la Conferencia de La Haya de Derecho Internacional Privado (Ley 20.130).....	89
Enmienda relativa a la entrada en vigor del art. 6(1) del Estatuto del Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado -UNIDROIT- (Ley 24.220).....	94
Convención Interamericana sobre Normas Generales de Derecho Internacional Privado. (Ley 22.921).....	96
Convenio con Uruguay sobre Aplicación e Información del Derecho Extranjero de 1980 (Ley 22.411).....	99
<b>DERECHO CIVIL INTERNACIONAL</b> .....	101
Personalidad, capacidad y domicilio.....	103
Protocolo relativo a la Comisión Internacional de Estado Civil, Berna 1950 (Ley 27.035).....	105
Protocolo relativo a la Comisión Internacional de Estado Civil, Luxemburgo 1952 (Ley 27.035).	105

	Pág.		Pág.
Reglamento de la Comisión Internacional de Estado Civil, y el Reglamento Financiero de la Comisión Internacional de Estado Civil, Atenas 2001 (Ley 27.035).....	107	Convención Interamericana sobre Contrato de Transporte de Mercadería por Carretera. No ratificada por la República Argentina. CIDIP IV .....	245
Convención sobre Reconocimiento Personería Jurídica de Sociedades, Asociaciones y Fundaciones Extranjeras. La Haya 1956. (Ley 24.409) .....	115	Ley Modelo Interamericana sobre Garantías Mobiliarias, 8 de febrero de 2002. CIDIP VI.....	249
Convención Interamericana sobre domicilio de las personas físicas en el Derecho Internacional Privado. (No ratificada por la República Argentina) .....	119	Carta de porte directa uniforme no negociable interamericana para el transporte internacional de mercaderías por carretera y carta de porte directa uniforme negociable interamericana para el transporte internacional de mercaderías por carretera, 8 de febrero de 2002 .....	259
Convención Interamericana sobre Personalidad y Capacidad de personas jurídicas en Derecho Internacional Privado (No ratificada por la República Argentina) .....	121	<b>Derecho laboral</b> .....	265
<b>Derecho de familia</b> .....	123	Convenio Referente a la Reparación de los Accidentes de Trabajo en la Agricultura -OIT 12- (Ley 12.232).....	267
Convención sobre el Consentimiento para el Matrimonio, la Edad Mínima para Contraer Matrimonio y el Registro de los Matrimonios. (Ley 18.444) .....	125	Convenio concerniente al Descanso Semanal en los Establecimientos Industriales -OIT 14- (Ley 12.232).....	267
Convención sobre reconocimiento y ejecución en el extranjero de la obligación de prestar alimentos O.N.U. (Ley 17.156) .....	128	Convención concerniente al Examen Médico Obligatorio de los Niños y Jóvenes Empleados a Bordo de los Barcos -OIT 16- (Ley 12.232).....	267
Convención Interamericana sobre Obligaciones Alimentarias (Ley 25.593) .....	134	Convenio Relativo a la Igualdad de Trato entre los Trabajadores Extranjeros y Nacionales en materia de Indemnización por Accidentes de Trabajo -OIT 19- (Ley 13.560) .....	272
<b>Protección Internacional de Menores</b> .....	139	Convenio sobre Trabajo Forzoso u Obligatorio -OIT 29- (Ley 13.560).....	272
Convenio sobre los Aspectos Civiles de la Sustracción Internacional de Menores, La Haya 25/10/80. (Ley 23.857).....	141	Convenio relativo a la Reglamentación de las Horas de Trabajo en el Comercio y las Oficinas -OIT 30- (Ley 13.560).....	272
Convenio sobre Protección Internacional de Menores entre Argentina y Uruguay de 1981 (Ley 22.546).....	149	Convenio relativo a la Protección contra los Accidentes de los Trabajadores Empleados en la Carga y Descarga de Buques -OIT 32- (Ley 13.560).....	272
Convención sobre Adopción Internacional, La Haya 29/05/1993. (No ratificada por la República Argentina) .....	152	Convenio relativo a la Edad de Admisión de los Niños a los Trabajos No Industriales -OIT 33- (Ley 13.560).....	272
Convención Interamericana sobre Conflicto de Leyes en materia de Adopción de menores CIDIP III (1984). (No ratificada por la República Argentina) .....	161	Convenio sobre Vacaciones Anuales Pagas -OIT 52- (Ley 13.560).....	272
Convención Interamericana sobre Restitución Internacional de Menores CIDIP IV (1989). (Ley 25.358).....	164	Convenio relativo a la Protección contra los Accidentes de los Trabajadores Empleados de Carga y Descarga de los Buques -OIT 28- (Decreto-ley 11.594/1956) .....	297
Convención sobre Tráfico Internacional de menores CIDIP V (1994) (Ley 25.179).....	170	Convenio relativo al Límite de Horas de Trabajo en las Minas de Carbón - OIT 31- (Decreto-ley 11.594/1956) .....	302
<b>DERECHO COMERCIAL INTERNACIONAL</b> .....	177	Convenio relativo a Trabajo Nocturno de Menores en la Industria -OIT 90- (Decreto-ley 11.594/1956) .....	306
Convención Compraventa Internacional de Mercaderías. UNCITRAL (ONU). Viena 11/4/80. (Ley 22.765) .....	179	Convenio relativo a la Protección del Salario -OIT 95- (Decreto-ley 11.594/1956) .....	309
Protocolo de Enmienda de la Convención sobre la Prescripción en materia de Compraventa Internacional de Mercaderías (Ley 22.765).....	197	Convenio relativo a la Igualdad de Remuneración entre la Mano de Obra Masculina y la Mano de Obra Femenina por Trabajos de Igual Valor -OIT 100- (Decreto-ley 11.595/1956).....	315
Convención sobre Prescripción en Materia de Compraventa Internacional. Nueva York 12/06/74. (Ley 22.488) .....	202	Convenio sobre Protección de los Créditos Laborales en Caso de Insolvencia del Empleador -OIT 173- (Ley 24.285).....	318
Convención Interamericana sobre Arbitraje Comercial Internacional. CIDIP I. (Ley 24.322).....	211	<b>DERECHOS HUMANOS</b> .....	327
Convención sobre la Ley Aplicable a la Compraventa Internacional de Mercaderías de 1986. La Haya. (Ley 23.916) .....	214	Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre .....	329
Convención sobre Reconocimiento y Ejecución de Laudos Arbitrales Extranjeros. Nueva York, de 1958 (Ley 23.619) .....	223	Declaración Universal de los Derechos Humanos .....	334
Convención Interamericana sobre Derecho Aplicable a Contratos Internacionales. CIDIP V. No ratificada por la república Argentina .....	227	Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (Ley 23.313).....	338
Convención Interamericana sobre Conflicto de Leyes en materia de Sociedades Mercantiles. (Ley 22.921).....	232	Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y su Protocolo Facultativo (Ley 23.313) .....	345
Convención Interamericana sobre Conflictos de Leyes en materia de cheques. CIDIP II. No ratificada por la República Argentina .....	236	Convención Internacional sobre Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial (Ley 17.722).....	359
Convención Interamericana sobre Conflicto de Leyes en Materia de Letras de Cambio, Pagarés y Facturas. CIDIP I. (Ley 22.691) .....	238	Convención Internacional sobre Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer (Ley 23.179).....	368
Convención Interamericana sobre Conflictos de Leyes en materia de cheques. CIDIP II. No ratificada por la República Argentina .....	242	Convención Interamericana para la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra las Personas con Discapacidad (Ley 25.280).....	377
		Convención Americana sobre Derechos Humanos (Pacto de San José de Costa Rica). (Ley 23.054).....	381
		Convención sobre los Derechos del Niño. Nueva York. (Ley 23.849).....	398
		Protocolo Facultativo de la convención sobre los derechos del niño relativo a la participación de niños en los conflictos armados. Asamblea General de las Naciones Unidas, 25/05/2000 (Ley 25.616).....	411

Pág.		Pág.
	<b>Protocolo Relativo a la Venta de Niños, la Prostitución Infantil y la Utilización de los Niños en la Pornografía, adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas, 25/02/2000 (Ley 25.763)</b> .....	
	<b>Convención Interamericana sobre la Concesión de los Derechos Civiles de la Mujer (Decreto-Ley 9.983)</b> .....	
	<b>Convención Interamericana sobre la Concesión de los Derechos Políticos de la Mujer (Decreto-Ley 9.983)</b> .....	
	<b>Convención Suplementaria sobre Abolición de la Esclavitud, la Trata de Esclavos y las Instituciones y Prácticas Análogas a la Esclavitud (Decreto-Ley 7.672)</b> .....	
	<b>Convención y sus protocolos complementarios para prevenir, reprimir y sancionar la trata de personas, especialmente mujeres y niños y contra el tráfico ilícito de migrantes por tierra, mar y aire. (Ley 25.632)</b> .....	
	<b>Protocolo Facultativo de la Convención Contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, Nueva York 2002. (Ley 25.932)</b> .....	
	<b>DERECHO PROCESAL INTERNACIONAL</b> .....	
	<b>Convenio Relativo a la Comunicación y Notificación en el Extranjero de Documentos Judiciales y Extrajudiciales en Materia Civil o Comercial. La Haya. (Ley 25.097)</b> .....	
	<b>Convención Suprimiendo la Exigencia de Legalización de Documentos Públicos, de 1961 Ratificado por Argentina. (Ley 23.458)</b> .....	
	<b>Convención sobre la obtención de pruebas en el extranjero en materia civil o comercial de La Haya de 1970. (Ley 23.480)</b> .....	
	<b>Convención Interamericana sobre recepción de pruebas en el extranjero, el 30/01/75. (Ley 23.481)</b> .....	
	<b>Convención sobre Procedimiento Civil. La Haya, 1954. (Ley 23.502)</b> .....	
	<b>Convención Interamericana sobre Exhortos y Cartas Rogatorias. (Ley 23.503)</b> .....	
	<b>Convención Interamericana sobre eficacia Extraterritorial de Sentencias y Laudos Arbitrales Extranjeros. (Ley 22.921)</b> .....	
	<b>Convención Interamericana de Prueba e Información acerca del Derecho Extranjero. (Ley 23.506)</b> .....	
	<b>Protocolo Adicional a la Convención Interamericana sobre Recepción de Pruebas en el Extranjero de 1984. (Ley 24.037)</b> .....	
	<b>Convención Interamericana sobre la Competencia en la Esfera Internacional para la Eficacia Extraterritorial de las Sentencias Extranjeras de 1984 (No Ratificada por la República Argentina)</b> .....	
	<b>Convención Interamericana sobre Cumplimiento de Medidas Cautelares de 1980 (Ley 22.921)</b> .....	
	<b>RESPONSABILIDAD CIVIL EXTRA CONTRACTUAL</b> .....	
	<b>Resolución 7/2002, de la CIDIP VI sobre Ley aplicable y jurisdicción internacional competente en materia de responsabilidad civil extracontractual, 8 de febrero del 2002</b> .....	
	<b>Convenio sobre Daños Causados a Terceros en la Superficie por Aeronaves Extranjeras de 1952 (Ley 17.404)</b> .....	
	<b>Convenio Argentino-Uruguayo en Materia de Responsabilidad Civil Emergente de Accidentes de Tránsito de 1991 (Ley 24.106)</b> .....	
	<b>REPRESENTACION - PODERES</b> .....	
	<b>Convención sobre la Ley aplicable a los Contratos de Intermediarios y a la Representación. 14/03/78. (Ley 23.964)</b> .....	
	<b>Convención Interamericana sobre el régimen legal de poderes para ser utilizados en el extranjero, 30/01/75. (Ley 22.550)</b> .....	
	<b>TRATADOS SOBRE PROPIEDAD INTELECTUAL</b> .....	
	<b>Convención sobre Propiedad Literaria y Artística (Ley 13.585)</b> .....	
	<b>Convenio de París de 1883, para la Protección de la Propiedad Industrial. (Ley 17.011)</b> .....	
	<b>Convención de Berna para la Protección de Obras Literarias y Artísticas. (Ley 17.251)</b> .....	
	<b>Convenio de París para la Protección de la Propiedad Intelectual, Convenio de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual. Convenio de Berna para la protección de las obras literarias y artísticas (Ley 22.195)</b> .....	
	<b>Convenio de Berna para la protección de las obras literarias y artísticas adoptado en Berna el 09/09/1886, y tratados de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual sobre interpretación o ejecución y fonogramas y sobre derecho de autor, abiertos a la firma en Ginebra el 20/12/96. (Ley 25.140)</b> .....	
	<b>Convención Universal sobre Derecho de Autor Ginebra 1952-París 1971. (Decreto Ley 12.088/57)</b> .....	
	<b>Convención Interamericana sobre derechos de autor en obras literarias, científicas y artísticas. Washington 1946. (Ley 14.186)</b> .....	
	<b>Convención internacional sobre Protección de los Artistas, Intérpretes, Productores de Fonogramas y Organismos de Radiodifusión (Ley 23.921)</b> .....	
	<b>Tratado sobre Registro Internacional de Obras Audiovisuales (Ley 24.039)</b> .....	
	<b>Recomendación relativa a la Condición del Artista de 1980 -ONU- (Ley 24.269)</b> .....	
	<b>Arreglo de Niza relativo a la Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el Registro de Marcas de 1957 (Ley 26.230)</b> .....	
	<b>Arreglo de Locarno que establece la Clasificación Internacional para los Dibujos y Modelos Industriales de 1968 (Ley 26.402)</b> .....	
	<b>Arreglo de Estrasburgo relativo a la Clasificación Internacional de Patentes de 1979 (Ley 26.229)</b> .....	
	<b>TRANSPORTE</b> .....	
	<b>Convención de Bruselas de 1924 sobre Transporte marítimo. (Ley. 15.787)</b> .....	
	<b>Convenio de Atenas sobre Transporte marítimo de 1974. (Ley 22.718)</b> .....	
	<b>Convención de Varsovia de 1929 sobre Transporte aéreo. (Ley 14.111)</b> .....	
	<b>Protocolo de La Haya sobre transporte aéreo. (Ley 17.386)</b> .....	
	<b>Protocolo de Montreal de 1975 sobre Transporte aéreo. (Ley 23.556)</b> .....	
	<b>Protocolo de Guatemala de 1971, sobre transporte aéreo</b> .....	
	<b>INVERSIONES EXTRANJERAS</b> .....	
	<b>Convenio sobre Arreglo de Diferencias relativas a Inversiones entre Estados y Nacionales de otros Estados. Washington 1965 (Ley 24.353)</b> .....	
	<b>Agencia Multilateral de Garantía de Inversiones. (Decreto 1863/1990)</b> .....	
	<b>DERECHO DE LA INTEGRACION</b> .....	
	<b>Tratado de Asunción. (Ley 23.981)</b> .....	
	<b>Protocolo de Ouro Preto. (Ley 24.560)</b> .....	
	<b>Tratado de Montevideo de 1980, Asociación Latinoamericana de Integración (Ley. 22.354)</b> .....	
	<b>Protocolo Interpretativo del art. 44 del Tratado de Montevideo (Ley 24.596)</b> .....	
	<b>Protocolo de Brasilia para la Solución de Controversias, 17/12/1991. Derogado por el protocolo de Olivos. (Ley 24.102)</b> .....	
	<b>Protocolo de Olivos para la Solución de Controversias. (Ley 25.663)</b> .....	
	<b>Reglamento del Protocolo de Olivos para la solución de controversias en el Mercosur</b> .....	
	<b>Protocolo Constitutivo del Parlamento Mercosur (Ley 26.146)</b> .....	
	<b>Convenio Constitutivo del Banco del Sur (Ley 26.701)</b> .....	
	<b>Protocolo de Ushuaia sobre Compromiso Democrático (Ley 25.133)</b> .....	

	Pág.		Pág.
Decisión del Consejo del Mercado Común -CMC- n° 17/02 "Símbolos del Mercosur" (Ley 26.144) .....	927	Protocolo de Integración Cultural (Ley 24.993) .....	1125
Acuerdo sobre el Transporte Multimodal .....	930	Protocolo de Integración Educativa y Reconocimiento de Certificados, Títulos y Estudios entre los Estados Parte del Mercosur y Estados Asociados (Ley 26.718) .....	1128
Protocolo de Buenos Aires sobre Jurisdicción Internacional en Materia Contractual Civil y Comercial. (Ley 24.669) .....	938	Régimen de Solución de Controversias- del Acuerdo de Complementación Económica N° 35 suscripto entre Mercosur y Chile (Ley 25.591) .....	1135
Protocolo de Colonia para la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones en el Mercosur. (Ley 24.891) .....	942	Decimoprimer Protocolo Adicional del Acuerdo de Complementación Económica n° 36 entre los Estados Parte del Mercosur y Bolivia, y Anexo Régimen de Solución de Controversias (Ley 25.828) .....	1143
Protocolo de Cooperación y Asistencia Jurisdiccional en Materia Civil, Comercial, Laboral y Administrativa "Protocolo de las Leñas". Las Leñas, 27/06/1992. (Ley 24.578) .....	947	Protocolo para la Adhesión del Mercosur al Acuerdo sobre el Sistema Global de Preferencias Comerciales entre Países en Desarrollo -SGPC- (Ley 26.083) .....	1155
Protocolo de Medidas Cautelares. Ouro Preto, 16/12/94. Decisión 27/94 del (C.M.C.). (Ley 24.579) .....	953	Acuerdo para la Facilitación de Actividades Empresariales (Ley 26.105) .....	1163
Protocolo de Montevideo sobre el Comercio de Servicios del Mercosur. Montevideo, 15/12/97. Decisión 13/97 del (C.M.C.). (Ley 25.623) .....	958	Protocolo de Asunción sobre Compromiso para la Promoción y Protección de los Derechos Humanos (Ley 26.109) .....	1166
Protocolo Sobre Promoción y Protección de Inversiones provenientes de Estados no Partes del Mercosur. Buenos Aires, 1994. Decisión 11/94 del (C.M.C.). (Ley 24.554) .....	1003	Acuerdo Multilateral de Seguridad Social y su Reglamento Administrativo (Ley 25.655) .....	1169
Acuerdo Complementario al Protocolo de Medidas Cautelares (Decisión 09/97) .....	1007	Acuerdo Marco sobre Medio Ambiente (Ley 25.841) .....	1177
Protocolo de armonización de normas sobre Propiedad Intelectual en el Mercosur en materia de marcas, Indicaciones de procedencias y denominaciones de origen .....	1009	Acuerdo de Residencia para Nacionales de los Estados Miembros del Mercosur, Bolivia y Chile (Ley 25.902) .....	1181
Protocolo de San Luis en materia de responsabilidad civil emergente de Accidentes de Tránsito entre los Estados Partes del Mercosur, San Luis, 25/06/1996. Decisión 1/96 del (C.M.C.). (Ley 25.407) .....	1015	Protocolo Adicional al Tratado Constitutivo de UNASUR sobre Compromiso con la Democracia (Ley 26.720) .....	1186
Acuerdo sobre arbitraje comercial Internacional del Mercosur y acuerdo sobre arbitraje comercial Internacional entre el Mercosur, Bolivia y Chile. Buenos Aires, 23/7/98. Decisión 4/98 del (C.M.C.). (Ley 25.223) .....	1019	Tratado Constitutivo de la Unión de Naciones Suramericanas -UNASUR- (Ley 26.602) .....	1189
Acuerdo Complementario al Protocolo de Cooperación y Asistencia Jurisdiccional en Materia Civil, Comercial, Laboral y Administrativa "Protocolo de las Leñas". Asunción, 18/06/1997. Decisión 6/97 del (C.M.C.). (Ley 25.222) .....	1033	Código Aduanero del Mercosur (Ley 26.795) .....	1198
Acuerdo de Asunción sobre Restitución de Vehículos Automotores Terrestres y/o Embarcaciones que Trasponeen ilegalmente las Fronteras entre los Estados Partes del Mercosur. 7 de diciembre de 1999. (Ley 25.727) .....	1051		
Acuerdo de Asunción sobre Restitución de Vehículos Automotores Terrestres y/o Embarcaciones que Trasponeen ilegalmente las Fronteras entre los Estados Partes del Mercosur, Chile y Bolivia. 7 de diciembre de 1999. (Ley 25.726) .....	1057		
Acuerdo sobre Exención de Traducción de Documentos Administrativos para efectos de Inmigración entre los Estados Partes del Mercosur. Florianópolis, 15 de diciembre de 2000. (Ley 25.901) .....	1062		
Acuerdo sobre Exención de Traducción de Documentos Administrativos para efectos de Inmigración entre Los Estados Partes del Mercosur, Chile y Bolivia. Florianópolis, 15 de diciembre de 2000. (Ley 25.900) .....	1064		
Acuerdo sobre Extradición entre los Estados Partes del Mercosur, Bolivia y Chile. Río de Janeiro. Diciembre de 1998. En Vigor. Brasil, Uruguay y Bolivia .....	1066		
Acuerdo sobre Extradición entre los Estados Partes del MERCOSUR. Río de Janeiro. Diciembre de 1998. En Vigor Brasil y Uruguay .....	1074		
Acuerdo sobre Jurisdicción en Materia de Contratos de Transporte Internacional de Carga entre los Estados Partes del Mercosur .....	1082		
Protocolo de Asistencia Jurídica Mutua en Asuntos Penales. (Ley 25.095) .....	1086		
Acuerdo de Cooperación y Asistencia Jurisdiccional en Materia Civil, Comercial, Laboral y Administrativa entre los Estados Miembros del Mercosur y Bolivia y Chile (Ley 25.935) .....	1094		
Acuerdo de Asistencia Jurídica Mutua en los Estados Parte del Mercosur, Chile y Bolivia (Ley 26.004) .....	1101		
Integración y Funcionamiento Del Fondo Para La Convergencia Estructural Y Fortalecimiento De La Estructura Institucional Del Mercosur - Decisión del Consejo del Mercado Común -CMC- n° 18/05 (Ley 26.147) .....	1109		
Acuerdo Marco Interregional de Cooperación entre la Comunidad Europea y sus Estados Miembros, y el Mercado Común del Sur y sus Estados Parte (Ley 24.694) .....	1113		